

Distr.: General
10 January 2003



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة لبعثة العراق الدائمة لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طيا التقرير اليومي عن فعاليات فرق التفتيش للأنموفيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق ليوم ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

وسأغدو ممثنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد سلمان
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣
الموجهتين إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال
بالنيابة لبعثة العراق الدائمة لدى الأمم المتحدة

فعاليات فرق تفتيش الوكالة الدولية للطاقة الذرية والأنغوفيك في العراق

فعاليات التفتيش ليوم الأحد ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

أولا - فريق تفتيش الوكالة الدولية للطاقة الذرية:

تحرك الفريق المكون من (٧) مفتشين من فندق القناة ببغداد في الساعة ٨/٣٥ ووصل في الساعة ١٠/٢٠ إلى شركة صدام العامة وهي إحدى تشكيلات هيئة التصنيع العسكري التي كانت مشمولة بنظام الرقابة المستمر والواقعة في منطقة عامرية الفلوجة ٧٠ كم غربي بغداد. وسبق لفريق تفتيش الوكالة أن زار الشركة يوم ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، وقابل الفريق عند وصوله مدير عام الشركة واستفسر منه عن نشاط الشركة والمصانع التابعة لها، وركز الفريق على مصنع أقطاب الكرافيت حيث استفسر الفريق عن الغاية من إنشائه وعدد العاملين فيه والتغيرات التي طرأت على المصنع منذ عام ١٩٩٨ ولغاية الآن. وفتش الفريق مصنع أقطاب الكرافيت واطلع على جميع الأبنية والورش والمخازن التابعة للمصنع وتعرف على الأنشطة الجارية فيه. كما اطلع الفريق على بعض النماذج لأقطاب الفحم المهيئة لإنتاج أقطاب الكرافيت وصور الفريق جميع المعدات والأبنية التابعة للمصنع. وأجرى الفريق مسحاً إشعاعياً بالأجهزة المحمولة لجميع طرق ومسالك الشركة ومصنع أقطاب الكرافيت. وأنهى الفريق مهمته في الساعة ١٢/٥٠ وعاد إلى فندق القناة في الساعة ١٤/٢٥.

ثانيا - فريق تفتيش الأنغوفيك (صواريخ):

١ - المجموعة الأولى/تحركت المجموعة المكونة من (١٨) مفتشا من فندق القناة في الساعة ٨/٣٠ ووصلت في الساعة ٩/١٥ إلى شركة ٧ نيسان العامة وهي إحدى شركات هيئة التصنيع العسكري ومتخصصة في صنع صمامات المدفعية. وقابلت المجموعة مدير عام الشركة واستفسرت منه عن نشاط الشركة وتحققت من الإعلانات واطلعت على منتجات الشركة كما فتشت المجموعة أبنية الشركة كافة. وأنهت المجموعة مهمتها في الساعة ١٣/٢٥ وعادت إلى فندق القناة في الساعة ١٦/٤٥.

٢ - المجموعة الثانية/تحرّكت المجموعة المكونة من أربعة مفتشين من فندق القناة في الساعة ٨/٤٠ ووصلت في الساعة ٩/٣٠ إلى مصنع المأمون التابع لشركة الرشيد العامة إحدى شركات هيئة التصنيع العسكري والواقعة على مسافة ٦٠ كم جنوبي بغداد. وتوجهت المجموعة حال وصولها إلى خزانات الوقود الموجودة في المصنع ووضعت اللواصق على خمسة عشر خزاناً. ثم توجهت المجموعة إلى إدارة المصنع واطلعت على مخططات المصنع وهيكلته، كما دققت بعض المعدات المعلّمة باللواصق. وأتمت المجموعة مهمتها في الساعة ١٢/٠٠ وعادت إلى فندق القناة في الساعة ١٣/١٥.

ثالثاً - فريق تفتيش الأنوفيك المشترك (كيماوي، بيولوجي، صواريخ):

١ - المجموعة الأولى/تحرّكت المجموعة المكونة من (١٠) مفتشين من فندق القناة في الساعة ٨/٣٠ ووصلت في الساعة ١٠/٤٥ إلى ميدان رمي العريزية الواقع في ناحية العريزية بمحافظة واسط. واستفسرت المجموعة عن ارتباط الميدان ونشاطه وعدد العاملين فيه، كما استفسرت عن نشاط الميدان منذ عام ١٩٩٨ ولغاية الآن وأخذت ثلاث نماذج لقنابر مدمرة. أجرت المجموعة مسحاً إشعاعياً للمنطقة باستخدام الأقلام والعجلات. وأتمت المجموعة مهمتها في الساعة ١٣/٣٥ وعادت إلى فندق القناة في الساعة ١٥/٠٠.

٢ - المجموعة الثانية/تحرّكت المجموعة المكونة من (١٣) مفتشاً من مقر لجنة الأنوفيك في الموصل في الساعة ٩/٠٠ ووصلت في الساعة ٩/٣٠ إلى مستشفى ابن سينا العام في الموصل. وقامت المجموعة بجولة تفتيشية في المستشفى شملت المختبرات والمطعم وبنية الخدمات، ثم قابلت المجموعة مدير المستشفى واستفسرت منه عن عدد الأطباء وشهاداتهم العلمية والخدمات التي تقدم في المستشفى. وأتمت المجموعة مهمتها في الساعة ١١/٢٠ وعادت إلى فندق قصر نينوي في الموصل في الساعة ١١/٣٠.

رابعاً - فريق تفتيش الأنوفيك (بيولوجي):

١ - المجموعة الأولى/تحرّكت المجموعة المكونة من (١٣) مفتشاً من فندق القناة ببغداد في الساعة ٨/٣٥ ووصلت في الساعة ٩/١٠ إلى مختبر مستشفى الرشيد العسكري في بغداد. واستفسرت المجموعة من المختصين في المختبر عن أقسام المختبر ونشاطاته والتغيرات التي طرأت عليه وما هي أنواع النماذج التي يتم فحصها كما دققت المجموعة الإعلانات وفتشت الموقع بالكامل ودققت المعدات المعلّمة وصورها. وتوجهت المجموعة بعد ذلك إلى المختبر الطبي العسكري المركزي والمحاور لمستشفى الرشيد العسكري. وقابلت المجموعة مدير المختبر واستفسرت منه عن نشاط المختبر وأنواع المواد المنتجة والمحاليل المستخدمة والتغيرات التي طرأت على المختبر منذ عام ١٩٩٨ ولغاية الآن، وقامت المجموعة بتفتيش الموقع بالكامل

وتدقيق المعدات المعلمة باللواصق وتصويرها. وأنهت المجموعة مهمتها في الساعة ١٣/٤٥ وعادت إلى فندق القناة في الساعة ١٤/٠٥.

٢ - المجموعة الثانية/ تحركت المجموعة، التي أمضت ليلتها الثانية في مدينة البصرة، المكونة من (١٣) مفتشا من الفندق في الساعة ٨/٣٥ ووصلت في الساعة ٨/٥٠ إلى كلية العلوم/جامعة البصرة كما توجهت إلى مركز علوم البحار التابع لجامعة البصرة وكلية الطب في نفس الجامعة واستفسرت المجموعة من المختصين في هذه المواقع عن أنشطتها ودققت الأجهزة والمعدات وفتشت الأقسام المختلفة. وأنهت المجموعة مهمتها في الساعة ١٢/٤٠ وعادت إلى الفندق في مدينة البصرة في الساعة ١٣/٠٠.

خامسا - فريق تفتيش الأنوفيك (كيمياوي):

تحرك الفريق المكون من (٢٠) مفتشا من فندق القناة في الساعة ٨/٥٥ ووصل في الساعة ٩/٢٥ إلى مجمع الجادرية الواقع في منطقة الجادرية ببغداد. وتوجه الفريق إلى شركة الباسل العامة وهي إحدى شركات هيئة التصنيع العسكري والمتخصصة في بحوث الزيوت وموانع التآكل والمواد الأولية للأدوية. وقابل الفريق مدير عام الشركة واستفسر منه عن أهم نشاطات الشركة وعدد الملاكات العلمية والبحوث الجارية فيها. وفتش الفريق مختبرات الشركة والأبنية التابعة لها واستفسر من المختصين في هذه المختبرات عن أنشطتهم، كما فتش الفريق، بعد أن قام بتجميد الحركة بالجمع بكامله بمنع الدخول والخروج من وإلى المجمع، الشركات والمواقع التالية والواقعة ضمن المجمع:

- ١ - شركة الخوارزمي العامة - هيئة التصنيع العسكري - متخصص بالبرامجيات.
 - ٢ - شركة البتاني العامة - هيئة التصنيع العسكري - متخصصة ببحوث الفضاء وطبقات الجو.
 - ٣ - شركة المجد العامة - هيئة التصنيع العسكري - متخصصة بالتصاميم الهندسية.
 - ٤ - مختبر فحص الأغذية التابع لوزارة التجارة.
 - ٥ - مركز بحوث البناء والزجاج التابع لوزارة الصناعة والمعادن.
- وأنهى الفريق مهمته في الساعة ١٥/٠٠ وعاد إلى فندق القناة في الساعة ١٥/٣٠.

سادسا - الملاحظات:

اتسمت فعاليات فرق التفتيش بالكثافة حيث بلغ عدد المواقع التي فتشت هذا اليوم ستة عشر موقعا وشارك فيها ثمانية وتسعون مفتشا.